

«Министерская конференция по проблемам морского мусора и пластикового загрязнения»

Руководство для участников

Гибридная конференция, 1–2 сентября 2021 г.

Министерская конференция по проблемам морского мусора и пластикового загрязнения совместно организована правительствами Эквадора, Германии, Ганы и Вьетнама при технической и логистической поддержке Программы ООН по окружающей среде (ЮНЕП); в качестве принимающей стороны выступает Всемирная торговая организация (ВТО).

Открытие Министерской конференции состоится в 14.00 (СЕТ) в среду 1 сентября 2021 г.

Участники имеют возможность лично присутствовать на Министерской конференции в **штаб-квартире ВТО в Женеве** (Rue de Lausanne 154, 1202 Женева, Швейцария, **помещения S1 и W**) либо подключаться онлайн через платформу **Interprefy**. В обоих случаях участники будут иметь одинаковые возможности. Будет обеспечен синхронный перевод на все шесть официальных языков ООН.

Все делегаты, желающие участвовать в конференции, включая чиновников высшего уровня, должны предварительно зарегистрироваться на веб-странице мероприятия <https://conferencemarinelitterplasticpollution.org/registration/> до установленного срока:

Личное присутствие:

13 августа для участников, получающих компенсацию дорожных расходов.

20 августа для самостоятельно оплачивающих расходы участников.

Онлайн-участие:

25 августа

Для планирующих личное присутствие

1. В целях защиты здоровья делегатов и соблюдения действующих в Швейцарии норм социального дистанцирования лично присутствовать на конференции смогут **не более 2 человек из каждой делегации**.
2. Сотрудники службы безопасности ВТО будут измерять температуру тела делегатов на входе в штаб-квартиру ВТО; делегатам с температурой тела выше 37,8°C будет предложено обратиться к врачу и участвовать в Министерской конференции в режиме онлайн.
3. Делегатам необходимо носить **закрывающие рот и нос маски** в течение всего пребывания в штаб-квартире ВТО (после прибытия в штаб-квартиру ВТО участников попросят дезинфицировать руки и выдадут маски). Выступающий участник может снять маску на время выступления, но затем должен снова незамедлительно надеть ее.
4. В конце каждого дня залы заседания будут тщательно убираться и дезинфицироваться. В течение дня всем участникам предлагается самостоятельно очищать свою рабочую поверхность; в каждом помещении будут предусмотрены салфетки и дезинфицирующие средства.
5. С учетом процедур на входе рекомендуется приходить в штаб-квартиру ВТО заранее. Зарегистрировавшимся делегатам в обмен на подтверждающий личность официальный документ (паспорт, удостоверение личности или водительское удостоверение) будет выдаваться бейдж участника конференции, дающий право на доступ в периметр безопасности после измерения температуры и контроля безопасности. Делегатам от ВТО или ООН (только оранжевые, серые, желтые или красные бейджи D) не нужно проходить контроль безопасности (только проверку температуры); они могут парковаться на территории. Однако регистрация обязательна для всех, кто хочет принять участие в конференции.

Министерская конференция по проблемам морского мусора и пластикового загрязнения

Руководство для участников

Гибридная конференция, 1–2 сентября 2021 г.

6. Все присутствующие участники каждый день будут ставить свои подписи в соответствующем списке, который также будет использоваться для отслеживания контактов.
7. Будут обеспечены указатели на залы заседаний **S1** и **W**. После прибытия в приветственный павильон ВТО участники получат схему штаб-квартиры ВТО. Кроме того, найти залы заседаний участникам помогут швейцары и информационные обозначения. Просим обратить внимание, что в залы заседания нельзя приносить еду или напитки, за исключением воды.
8. Помещения для двусторонних встреч можно зарезервировать, отправив электронное сообщение Роксане Мокану: Roxana.mocanu@giz.de. Пожалуйста, учитывайте, что количество помещений ограничено и что из-за связанных с Covid ограничений они могут быть заполнены не более чем на 50%. Это распространяется на все мероприятия ВТО.
9. 1 сентября в 17.00 (СЕТ) швейцарское правительство организует прием на высшем уровне. Просим желающих зарегистрироваться для участия во время прибытия в штаб-квартиру ВТО 1 сентября. Подробная информация о приеме на высшем уровне будет представлена на веб-сайте: <https://conferencemarinelitterplasticpollution.org/home/>
10. Из-за связанных с Covid ограничений кафетерии в штаб-квартире ВТО в настоящее время закрыты. Однако на протяжении двух дней конференции в штаб-квартире ВТО будет открыто кафе Atrium, где участники смогут приобретать напитки, кофе, бутерброды и разогреваемые готовые блюда.
11. В штаб-квартире ВТО запрещено курение, включая вейпы; предусмотренные для курения зоны находятся снаружи.

Для планирующих онлайн-участие

12. До начала Министерской конференции будут организованы тестовые сессии.
13. В случае **технических проблем** в течение двух дней Министерской конференции все делегаты могут звонить по телефону +41 22 739 6824 (в случае выступающих) или писать по электронной почте vcsupport@wto.org (в случае смотрящих и слушающих участников).
14. Если по причине технических проблем делегаты **не смогут выступить онлайн** по определенному вопросу повестки дня, они имеют возможность до завершения конференции отправить свои заявления по электронной почте unep-gpmarinelitter@un.org.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Технические условия

15. Делегатов просят ознакомиться и выполнять приведенные ниже инструкции по регистрации для личного присутствия или технические условия для онлайн-участия, в зависимости от их ситуации.
16. Мы будем очень благодарны за ваше терпение, выполнение этих условий и понимание установленных требований и ограничений.

Технические условия для онлайн-участия

До конференции

17. Делегатам рекомендуется **подключиться за час до** начала конференции, чтобы проверить соединение и ознакомиться с функциями системы.
18. **Устройство.** Пожалуйста, не используйте смартфоны или iPad/планшеты, если хотите взять слово во время конференции.
19. **Браузер.** Используйте для подключения к конференции актуальную версию одного из следующих браузеров:

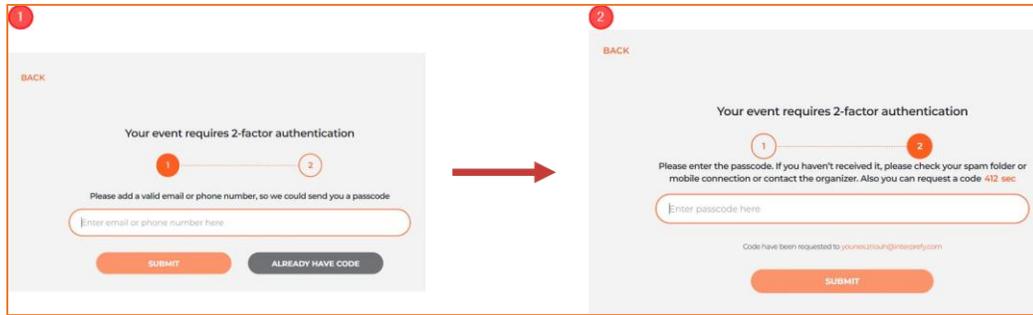
Google Chrome  Or Mozilla Firefox  Or Microsoft Edge 

Safari и Internet Explorer не поддерживаются.

20. **Местонахождение.** После успешного подключения к конференции не меняйте свое местонахождение. Если до начала конференции Вы успешно протестировали подключение вместе со специалистами техподдержки, оставайтесь в том же месте, используйте то же оборудование и то же интернет-подключение, что и во время теста.
21. **Гарнитура.** Предпочтительно использовать проводную гарнитуру. Если вы планируете выступать, использование Bluetooth-устройств не рекомендуется.

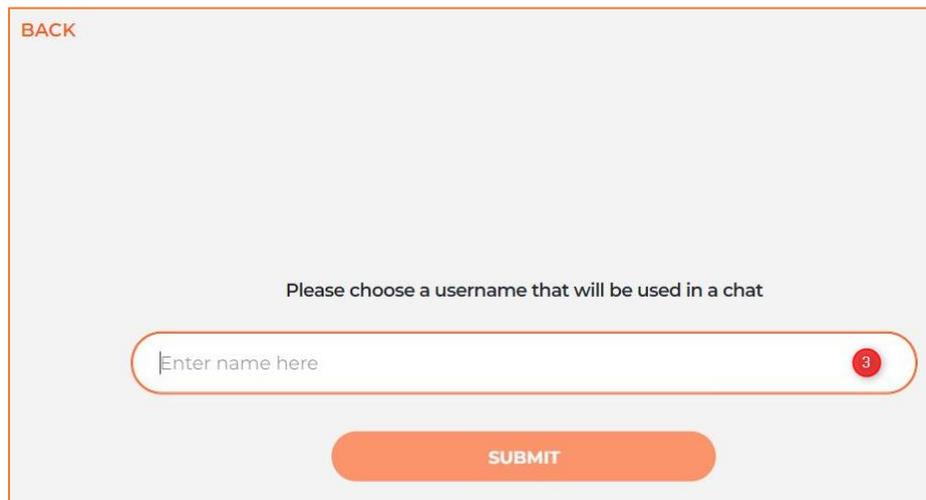
Подключение к конференции

22. Используйте **ссылку на конференцию, полученную от организатора мероприятия.** Откроется новая страница с информацией о том, что для участия в мероприятии необходима двухфакторная аутентификация. Чтобы зарегистрироваться, введите действующий адрес электронной **1** почты, на который вы получите пароль для доступа к сессии (как показано для шага на рисунке ниже). Затем проверьте свою почту (включая папку спама), найдите **2** пароль и введите его в поле «Enter passcode here» на веб-странице (как показано для шага на рисунке ниже).

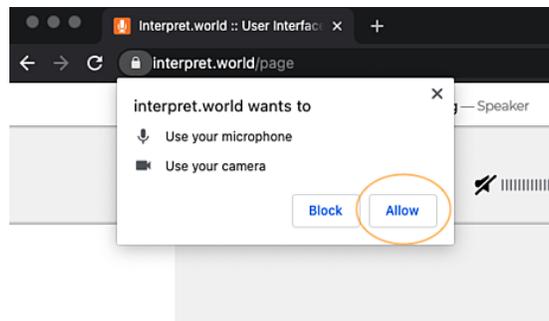


23. Введите имя пользователя в формате ОРГАНИЗАЦИЯ – ИМЯ И ФАМИЛИЯ (ОБЯЗАТЕЛЬНО); это имя пользователя будет использоваться на платформе в качестве вашего идентификатора. В случае несоблюдения требований к имени организаторы конференции могут отстранить вас от участия.

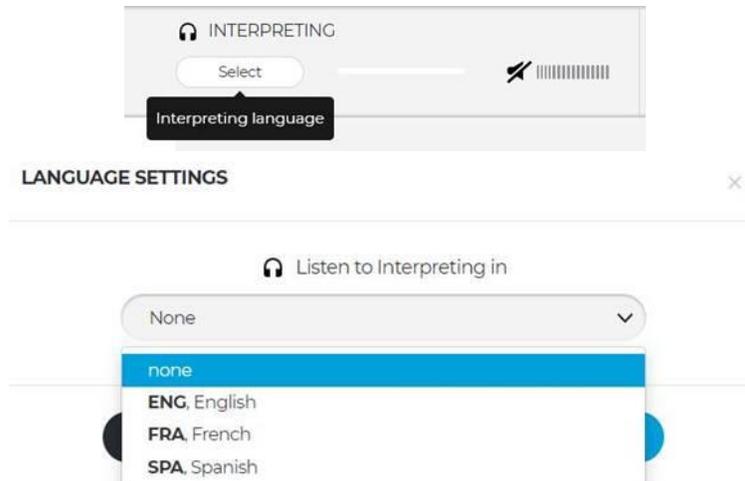
24. Нажмите на «submit», и вы автоматически подключитесь к конференции.



25. Разрешите (Allow) системе доступ к микрофону и камере.

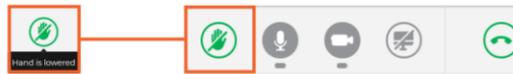


26. Будет обеспечен синхронный перевод на все официальные языки ООН. Выберите предпочитаемый вами язык (Обратите внимание: если будет выбрано «None», вы будете слушать докладчика без перевода). Если вы не слышите канал «None», попробуйте переключиться на канал одного из языков.

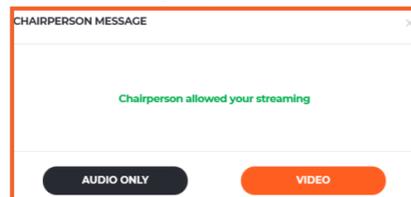


Во время конференции

27. Если вы хотите взять слово, **нажмите зеленую кнопку «Raise Hand»**. Председатель будет видеть, какие делегаты хотят выступить.

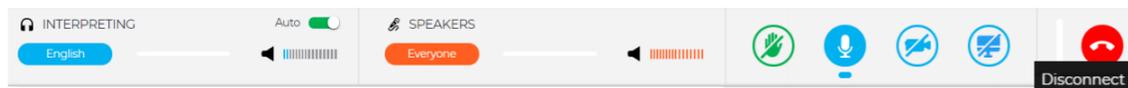


28. Когда председатель даст вам слово, вы увидите следующее сообщение: **Please select VIDEO**. Выбирайте «Audio Only» только в том случае, если ваше интернет-подключение медленное.

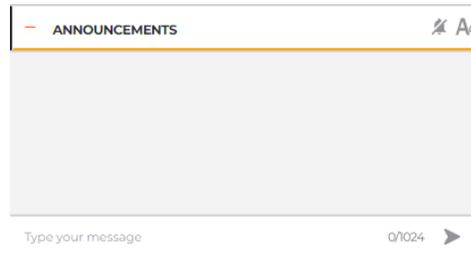


29. Подождите несколько секунд, прежде чем начать речь, чтобы ваше выступление было услышано полностью. Пожалуйста, **говорите не слишком быстро**, чтобы обеспечить возможность синхронного перевода.

30. Закончив выступление, нажмите на кнопку **Disconnect**. **Вы не будете отключены от конференции** – завершится только передача вашей речи и изображения. Красный цвет означает, что вы в эфире, зеленый – что вы не являетесь докладчиком.

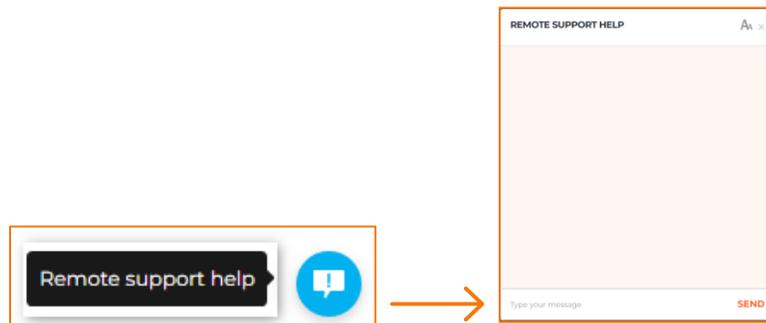


31. Для общения с другими участниками и модераторами используйте раздел **ANNOUNCEMENTS**. Помните, что публикуемые здесь сообщения видят все участники.

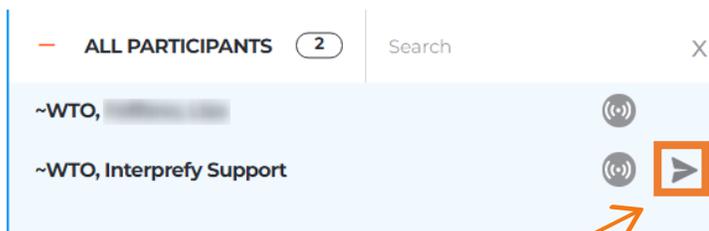


32. Вы также можете **связаться с техподдержкой** непосредственно на платформе, используя один из следующих способов:

- Нажатие кнопки «**Remote support help**» в нижней правой части платформы. Откроется окно чата, в котором вы сможете поговорить с сотрудником техподдержки.



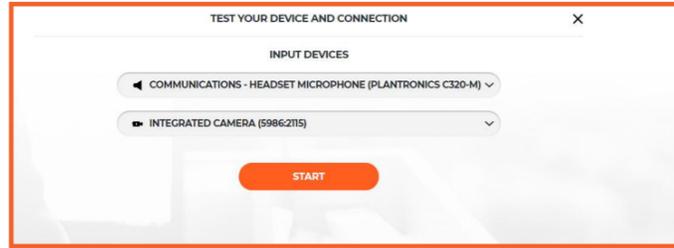
- Отправка сообщения «**Private chat**» получателю «Interprefy Support» из списка «All participants»



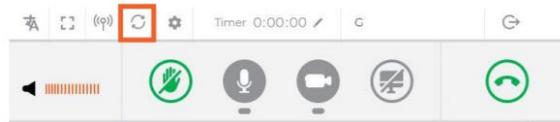
Нажмите на стрелку, чтобы отправить нам сообщение по поводу техподдержки.

Решение проблем

33. Если вы не можете подключиться или получаете сообщения об ошибке при передаче вашего аудио- или видеосигнала, используйте эту ссылку: <https://interpret.world/test>.



34. В случае проблем с аудио и видео во время конференции нажмите кнопку **restart all lines** (над символом ладони). Если проблема сохраняется, перезагрузите браузер.



Советы по подключению к конференции

- Видео**
- Включите свет над/перед собой; по возможности, сидите лицом к окну.
 - Избегайте подсветки сзади. Проверьте, как вы располагаетесь в кадре и каков фон (лучше всего простой/нейтральный).
 - Во время выступления минимизируйте любые отвлекающие визуальные факторы. Поддерживайте зрительный контакт, глядя в камеру.
- Звук**
- Выберите тихую обстановку, уменьшите фоновый шум (в помещении не должно быть эха).
 - Используйте одновременно только одно устройство.
 - Отрегулируйте положение гарнитуры (микрофон не должен располагаться слишком близко ко рту) и звук наушников.
 - Во время выступления говорите прямо в микрофон, не поворачивайте голову и не перемещайте микрофон.
 - Во время выступления говорите четко, обычным голосом, в умеренном темпе.

Схема штаб-квартиры ВТО

Министерская конференция по проблемам морского мусора и пластикового загрязнения

Руководство для участников

Гибридная конференция, 1–2 сентября 2021 г.

